

Donnerstag, 7. Dezember 1961

Blatt 2626

Terminkalender für Berichterstatter

Montag, den 11. Dezember, 9 Uhr, Beginn der Budgetberatungen im Wiener Rathaus, Hauptreferat des städtischen Finanzreferenten Vizebürgermeister Slavik und Generaldebatte. (Von der Journalistengalerie aus führt eine kleine Stiege in das Journalistenzimmer, in dem sich Tische, Sessel, Telefone und Kleiderständer befinden. Bitte machen Sie davon Gebrauch!)

Dienstag, den 12. Dezember, 9 Uhr, Fortsetzung der Budgetberatungen im Wiener Rathaus, Geschäftsgruppe I, Personalangelegenheiten, Stadtrat Riemer. - 10 Uhr Eröffnung der Ausstellung "Entwicklung der österreichischen Gasversorgung seit 125 Jahren" im Technischen Museum, 14, Mariahilfer Straße 212. - 14 Uhr Goldene Hochzeiten im Stadtsenatssitzungssaal. Bürgermeister Jonas. - 15 Uhr Puppenadoption im Stadtpark-Kindergarten, Stadtrat Maria Jacobi.

Mittwoch, den 13. Dezember, 9 Uhr, Fortsetzung der Budgetberatungen im Wiener Rathaus, Geschäftsgruppe III, Kultur, Volksbildung und Schulverwaltung, Vizebürgermeister Mandl. - 14 Uhr Goldene Hochzeiten im Stadtsenatssitzungssaal. Bürgermeister Jonas.

Donnerstag, den 14. Dezember, 9 Uhr, Fortsetzung der Budgetberatungen im Wiener Rathaus, Geschäftsgruppe IV, Wohlfahrtswesen, Stadtrat Maria Jacobi. - 14 Uhr Goldene Hochzeiten im Stadtsenatssitzungssaal. Bürgermeister Jonas.

Freitag, den 15. Dezember, 9 Uhr, Fortsetzung der Budgetberatungen im Wiener Rathaus, Geschäftsgruppe V, Gesundheitswesen, Stadtrat Dr. Glück. - 15 Uhr Übergabe von Pflegepuppen an 50 Pflegekinder der Stadt Wien. Stadtrat Maria Jacobi, Rathaus, Neue Repräsentationsräume.

Samstag, den 16. Dezember, 9 Uhr, Fortsetzung der Budgetberatungen im Wiener Rathaus, Geschäftsgruppe VI, Bauangelegenheiten, Stadtrat Heller. - Ebenfalls um 9 Uhr 50-Jahr-Feier des Gaswerkes Leopoldau. Es sprechen Bürgermeister Jonas, Stadtrat Schwaiger, der Vorsitzende der Gewerkschaft der Gemeindebediensteten Nationalrat Pölzer und der Generaldirektor der Wiener Stadtwerke Dr. Dipl.-Ing. Horak. Sonderautobusse um 8.30 Uhr in der Siemensstraße, Ecke Brünner Straße. - 15 Uhr Eröffnung der von der Gemeinde Wien wiederaufgebauten Heiligenstädter Brücke über den Donaukanal. Bürgermeister Jonas, Stadtrat Heller. Zufahrt Straßenbahnlinien D und 36. - 18 Uhr "100 Jahre 2. Wiener Gemeindebezirk", Festsitzung der Bezirksvertretung Leopoldstadt, 2, Karmelitergasse 9, Amtshaus, Festsaal. Die Festrede hält Bürgermeister Jonas.

- - -

Musikveranstaltungen in der Woche vom 11. bis 17. Dezember

7. Dezember (RK)

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Montag 11. Dezember	Brahmssaal (MV) 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: Liederabend Eberhard Wächter, am Flügel Alfred Brendel (Beet- hoven, Schubert); nachgeholt vom 30. November
	Musikakademie Vortragssaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Violoncello-Abend der Klasse Frieda Litschauer-Krause (Vivaldi, Haydn, Schubert, Saint-Saens, Chatchaturian)
	Österreich- Haus Palais Palffy 18.00	Österreichisches Kulturzentrum: Eröffnung des Beethoven-Saales; Friedrich Gulda, Klavier (Beet- hoven: Waldstein Sonate)
	Kulturzentrum 1, Annagasse 20	Internationales Kulturzentrum: 2. Konzert im Zyklus III; Klavier- abend Rosemarie Wright (Beet- hoven, Schubert)
Dienstag 12. Dezember	Gr.M.V.Saal 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde - Musikalische Jugend: Karl Schiske, Oratorium "Von Tode"; Ton- künstlerorchester, Wiener Jeunesse- Chor, Mimi Coertse (Sopran), Sonja Draksler (Alt), Murray Dickie (Tenor), Ludwig Welter (Baß), Diri- gent Günther Theuring
	Brahmssaal (MV) 19.30	Akademie für Musik u.d.K.: Klavierabend Rudolf Buchbinder (Mozart, Haydn, Vorišek, Schubert)
	Mozartsaal (KH) 19.30	Wiener Konzerthausgesellschaft; 4. Konzert im Zyklus IV; Wiener Konzerthausquartett (Borodin: Streichquartett; Schostakowitsch: 2. Quartett; Tschaikowsky: Streich- sextett)
	Österreich- Haus Palais Palffy Beethoven-Saal 19.30	Beethoven-Gesellschaft: Klavierabend Elly Ney (Beet- hoven)
Mittwoch 13. Dezember	Musikakademie Vortragssaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Konkurrenzspiel im Bösendorfer- Wettbewerb (Vorauswahl)

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Mittwoch 13. Dezember	Gr.M.V.Saal 19.30	Wiener Kulturgesellschaft: 2. Abonnementkonzert; Orchester der Wiener Kulturgesellschaft, Ricardo Odnoposoff (Violine), Dirigent Rudolf Hanzl (M.Haydn: Divertimento G-dur und Türkischer Marsch; Mendelssohn: Violin- konzert; Dvořák: 5. Symphonie e-moll)
	Brahmssaal (MV) 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: Kammermusikabend Genser-Winkler- Trio (Haydn, Beethoven, Pfitzner)
	Radio Wien Gr. Sendesaal 19.30	Österreichischer Rundfunk - Studio Wien: 2. Konzert im Zyklus IV; Festkonzert zum 60. Geburtstag von Hanns Jelinek; Orchester von Radio Wien, Alexander Jenner (Klavier), Dirigent Hanns Jelinek (Jelinek: Drei Sätze für Streich- orchester op. 13 b; Etude für Klavier und Orchester op. 34; Con- certino für Streicher op. 17; Symphonia brevis op. 16)
Donnerstag 14. Dezember	Brahmssaal (MV) 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde: Liederabend Hans Hotter, am Flügel Walter Klien (Schubert, Brahms, Kilpinen, Gretschaninow, Moussorgsky)
	Gr.K.H.Saal 19.30	Musikalische Jugend Österreichs: 2. Konzert im Zyklus II (Vorauf- führung des 2. Konzertes im Zyklus I der KHG); Wiener Symphoniker, Dirigent Ferenc Fricsay
	Mozartsaal (KH) 19.30	Wiener Konzerthausgesellschaft: 2. Konzert im Zyklus VI; Klavier- abend Rolf Kuhnert (Schibler, Boulez, Messiaen, Schönberg, Strawinsky, Bartók)
	Schubertsaal (KH) 19.30	Gitarre-Abend Barna Kováts
	Musikakademie Vortragssaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: Konkurrenzspiel im Bösendorfer- Wettbewerb (Vorauswahl)
Freitag 15. Dezember	Gr.M.V.Saal 19.30	Musikalische Jugend Österreichs: 3. Konzert im Zyklus VI (Vorauf- führung des 5. Abonnementkonzertes des Tonkünstlerorchesters), Diri- gent Karl Österreicher ./.

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Freitag 15. Dezember	Brahmssaal (MV) 19.30	Kammermusikabend Weller-Quartett (Mozart, Beethoven, Schubert)
	Gr.K.H.Saal 19.30	Wiener Konzerthausgesellschaft: 2. Konzert im Zyklus I; Wiener Symphoniker, Tamas Vasary (Kla- vier), Dirigent Ferenc Fricsay (Kodaly: 1. Symphonie; Liszt: Klavierkonzert A-dur; Dvořák: 5. Symphonie e-moll)
	Mozartsaal (KH) 19.30	Wiener Singgemeinschaft: Adventsingen, Leitung Gretl Stürmer
	Musikakademie Orgelsaal 17 19.00	Akademie für Musik u.d.K.: Orgelabend der Klasse Alois Forer (J.S. Bach, C. Franck, K. Höller)
	Palais Schwarzenberg 19.30	"Soirées Musicales bei Kerzen- licht"; 1. Abonnementkonzert, nachgeholt vom 27. Oktober; Kammerorchester, Dirigent Ladis- laus Varady (Purcell, Haydn, Scarlatti)
Samstag 16. Dezember	Gr.M.V.Saal 19.30	Österreichischer Gewerkschafts- bund: Voraufführung des 5. Abonne- mentkonzertes des Tonkünstler- orchesters, Dirigent Karl Österreicher
	Brahmssaal (MV) 19.30	Gesellschaft der Musikfreunde - Musikalische Jugend: Wilhlem Kux- Stiftungskonzert; Junges Wiener Trio (Beethoven: Trio op. 70/1; Ravel: Trio a-moll; Schubert: Trio op. 100)
	Musikakademie Vortragssaal 18.00	Akademie für Musik u.d.K.: 2. Abend im Hugo Wolf-Zyklus; Weihnachtskonzert der Lied- und Oratoriunklasse Dr. Erik Werba und Kurt Schmidek
	Hofburgkapelle 19.30	Musikalische Jugend Österreichs: 3. Konzert im Zyklus VIII A, B und C; Ensemble "Musica antiqua", Dirigent René Clemencic (Dunstable, Dufay, Isaac, Ockeghem, Senfl, Stoltzer, Josquin)
Sonntag 17. Dezember	Brahmssaal (MV) 19.30	Akademie für Musik u.d.K.: Konkurrenzspiel im Bösendorfer- Wettbewerb (Endauswahl) ./.

Datum:	Saal:	Veranstaltung:
Sonntag 17. Dezember	Gr.M.V.Saal 16.00	Niederösterreichisches Ton- künstlerorchester: 5. Sonntag- Nachmittagskonzert; Varda Nishry (Klavier), Dirigent Karl Öster- reicher (F.Schmidt: 3. Symphonie; Rachmaninoff: Klavierkonzert c-moll; Ravel: Bolero)
	Gr.K.H.Saal 19.30	Wiener Konzerthausgesellschaft - Radio Wien: 3. Adventkonzert; Wiener Symphoniker, Wiener Sing- akademie, Dirigent Anton Heiller (Strawinsky: Pater noster und Ave Maria; Beethoven: Messe C-dur op. 86)
	Radio Wien Gr. Sendesaal 11.00	Österreichischer Rundfunk - Studio Wien: 3. Konzert im Zyklus I; Wiener Symphoniker, Ricardo Odnoposoff (Violine), Dirigent Robert Heger (Conrad Beck: Sonatina für Orchester, Josef Suk: Phantasie für Violine und Orchester op. 24; Werner Ekg: Variationen über ein karibisches Thema)

- - -

Sitzungen von Wiener Bezirksvertretungen in der kommenden Woche

=====

7. Dezember (RK) In der kommenden Woche finden folgende
Sitzungen von Wiener Bezirksvertretungen statt:

Montag, 11. Dezember:

17 Uhr, Donaustadt, Lorenz Kellner-Gasse 15, Sitzungssaal.

Dienstag, 12. Dezember:

17.00 Uhr, Leopoldstadt, Karmelitergasse 9, 2. Stock,

19.30 Uhr, Hietzing, Hietzinger Kai 1.

Mittwoch, 13. Dezember:

16.00 Uhr, Simmering, Enkplatz 4, 1. Stock,

17.00 Uhr, Hernals, Elterleinplatz 14, 1. Stock.

Donnerstag 14. Dezember:

17.00 Uhr, Landstraße, Karl Borromäus-Platz 3, 1. Stock.

Freitag, 15. Dezember:

16.00 Uhr, Meidling, Schönbrunner Straße 259, 1. Stock,

19.30 Uhr, Währing, Martinstraße 100, Festsaal.

- - -

Landeshauptmann Jonas überreichte zwei Auszeichnungen
=====

7. Dezember (RK) Landeshauptmann Jonas überreichte heute früh im Wiener Rathaus Univ.-Prof. Primarius i.R. Dr. Adolf Winkelbauer das ihm in Anerkennung seiner Verdienste verliehene Österreichische Ehrenkreuz für Wissenschaft und Kunst erster Klasse.

Dem Bundesvorsitzenden aller donauschwäbischen Landsmannschaften Ing. Valentin Reimann überreichte er das diesem vom Bundespräsidenten verliehene Silberne Ehrenzeichen für Verdienste um die Republik Österreich.

Landeshauptmann Jonas beglückwünschte die beiden ausgezeichneten zu der hohen Würdigung ihrer Leistungen.

- - -

Medizinalratstitel-Verleihung
=====

7. Dezember (RK) Der Bundespräsident hat den praktischen Ärzten Dr. Walter Boss, Dr. Josef Sachsenberg, Dr. Bruno Vischer und Dr. Alois Weinitschke den Medizinalratstitel verliehen. Landeshauptmann Jonas überreichte heute früh in seinem Arbeitszimmer den Ärzten die Dekrete.

- - -

Vom 18. bis 29. Dezember bleiben die Stadtkassen geschlossen
=====

7. Dezember (RK) Die Stadtkassen bleiben wegen Abschlußarbeiten in der Zeit vom 18. bis einschließlich 29. Dezember 1961 für den Parteienverkehr geschlossen.

Für die Erledigung unabweisbarer Fälle und für die Ausgabe von Postsparkassen-Erlagscheinen während der üblichen Amtsstunden wird Vorsorge getroffen, sodaß die Einzahlung von Abgaben keine Unterbrechung erleidet.

- - -

Empfang auf "höchster Ebene"
=====

7. Dezember (RK) Anlässlich des Abschlusses der Sitzung der "ständigen Arbeitsgruppe des Europarates für die Beziehungen zu den nationalen Parlamenten" gab Bürgermeister Jonas gestern abend einen Empfang im Ringturm. Von Seiten der Stadt Wien nahm daran auch Stadtrat Lakowitsch teil.

In seiner Begrüßungsansprache verwies der Bürgermeister darauf, daß die Kommission schon in mehreren europäischen Städten getagt hat. Hier in Wien findet sie bei allen Problemen, die Europa betreffen, offene Türen, weil Wien selbst am Fortschritt der europäischen Einigung stärkstens interessiert ist. Wir bemühen uns auch, in unserer Stadt den Europa-Gedanken zu fördern; besonders bei der Jugend soll das Bewußtsein gestärkt werden, daß Europa die größere Heimat ist, und daß ein guter Wiener auch ein guter Europäer sein muß.

Im Namen der Gäste dankte der Abgeordnete des englischen Unterhauses, Kirk, der Wien als Symbol der europäischen Kultur bezeichnete, und die Meinung vertrat, wenn ein größeres Europa geschaffen werden kann, dann sei Wien zweifellos als die natürliche Hauptstadt ausersehen.

- - -

Bauordnungsnovelle 1961 erschienen
=====

7. Dezember (RK) Das neue Landesgesetzblatt für Wien enthält die Bauordnungsnovelle 1961, die vom Wiener Landtag am 20. Oktober beschlossen wurde.

Das Landesgesetzblatt ist um 70 Groschen im Drucksortenverlag der Städtischen Hauptkasse, 1, Rathaus, Stiege 7, Hochparterre, und in der Verkaufsstelle der Österreichischen Staatsdruckerei - Wiener Zeitung, 1, Wollzeile 27 a, erhältlich.

- - -

Städtebund berät Jugendprobleme

=====

7. Dezember (RK) Am 5. Dezember hielt der Kulturausschuß des Österreichischen Städtebundes unter dem Vorsitz von Direktor Dr. Mikesch, Kapfenberg, in Wien eine Sitzung ab, in der die Möglichkeiten eines stärkeren Erfahrungsaustausches zwischen den Gemeinden auf kulturellem Gebiet diskutiert wurden. Im Mittelpunkt der Beratungen stand jedoch das Problem der Jugendklubs, die der nicht organisierten Jugend dienen. Frau Dr. Rausser, die Leiterin des Landesjugendreferates Wien, hielt zu diesem Thema einen Vortrag, in dem sie besonders darauf hinwies, daß ein Teil der heutigen Jugend, speziell in der Zeit der Pubertät, unter Kontaktschwierigkeiten leidet und daher jene Klubs, die die Geselligkeit und Unterhaltung fördern, dem Mitglied jedoch keine Verpflichtung auferlegen, bevorzugt. Es sei eine Verpflichtung der Öffentlichkeit, nicht nur in den Jugendorganisationen sondern auch in diesen Klubs geschulte Fachleute zur Verfügung zu stellen, die versuchen, die Jugend zur gegenseitigen Rücksichtnahme und zur Zusammenarbeit zu erziehen.

- - -

70. Geburtstag von Arnold Pillat
=====

7. Dezember (RK) Am 10. Dezember vollendet der Augenarzt Univ.-Prof. Dr. Arnold Pillat das 70. Lebensjahr.

In Ruschowan bei Leitmeritz geboren, studierte er an der deutschen Universität in Prag und übersiedelte 1919 nach Wien, wo er an beiden Augenkliniken arbeitete. 1928 erfolgte seine Habilitierung für Ophthalmologie. In der Folgezeit wirkte er als Gastprofessor im Ausland. 1933 wurde er Leiter der Augenstation der Klinik der Stadt Wien in Lainz. 1936 wurde er nach Graz berufen. 1944 übersiedelte er endgültig nach Wien und wurde Chef der ersten Augenklinik. Auch in den letzten Jahren trat Prof. Pillat als repräsentativer Sprecher auf internationalen Kongressen hervor und unternahm Vortragsreisen, die ihn nach den Vereinigten Staaten führten. Er ist Mitglied verschiedener Fachvereinigungen und Mitherausgeber von wissenschaftlichen Zeitschriften und Handbüchern. Arnold Pillat ist durch seine umfangreiche praktische Tätigkeit und durch seine Forschungen international bekannt geworden. Von ihm stammen 162 Publikationen, die vor allem in amerikanischen und chinesischen Fachblättern erschienen sind, darunter das Buch "Kurze Kriegsaugenheilkunde" und die Schrift "Erste Hilfe am Auge".

- - -

Rindernachmarkt vom 7. Dezember
=====

7. Dezember (RK) Unverkauft vom Vormarkt: 12 Ochsen, 1 Stier, 1 Kuh, 6 Kalbinnen, Summe 20. Neuzufuhren Inland: 111 Kühe; Gesamtauftrieb: 12 Ochsen, 1 Stier, 112 Kühe, 6 Kalbinnen, Summe 131. Unverkauft blieben: 11 Ochsen, 1 Stier, 112 Kühe, 5 Kalbinnen, Summe 129. Verkauft wurden: 1 Ochse, 1 Kalbin, Summe 2. Marktverkehr ruhig, Hauptmarktpreise.

- - -

Schweinenachmarkt vom 7. Dezember
=====

7. Dezember (RK) Neuzufuhren Inland: 11 Schweine, Gesamtauftrieb: dasselbe. Verkauft wurde alles.

Guter Start für "Das gute Bild für jeden"

=====

7. Dezember (RK) Die Verkaufsstatistik der vom Kulturamt gemeinsam mit den Wiener Künstlerverbänden in der Secession veranstalteten Weihnachtsausstellung "Das gute Bild für jeden" läßt schon in der kurzen Zeit seit der Eröffnung auf ein sprunghaftes Steigen des Publikumsinteresses gegenüber den Vorjahren schließen. Bisher sind ungefähr 300 Werke um rund 200.000 Schilling verkauft worden, womit sich der Umsatz im Vergleich zu dem entsprechenden Zeitabschnitt im Jahre 1960 verdoppelt hat. Als Prämien für jeden 50. Käufer sind seit 1. Dezember ein "Pastell aus Frankreich" von H.R. Pippal, eine Keramik von Angela Varga, ein Herbstblumenbild von Emil Beischläger und das Bild "Spiegel des Dorian Gray" von Helmut Leherb überreicht worden.

- - -

"Schrödingerhof" in Favoriten

=====

7. Dezember (RK) Der Gemeinderatsausschuß für Kultur, Volksbildung und Schulverwaltung hat beschlossen, die städtische Wohnhausanlage in Wien 10, Gußriegelstraße 42-50, mit dem Namen "Schrödingerhof" zu bezeichnen. Damit wird der zwischen der Raxstraße und dem Nothnagelplatz in Favoriten entstandene Gebäudekomplex an den österreichischen Nobelpreisträger für Physik Prof. DDr. h.c. Erwin Schrödinger erinnern, der 1887 geboren wurde und heuer, nach überaus erfolgreichem Wirken, in der Bundeshauptstadt starb.

- - -

Gratulation an Kammerschauspielerin Lili Marberg

=====

7. Dezember (RK) Zur Vollendung des 85. Lebensjahres von Kammerschauspielerin Prof. Lili Marberg, deren Rollengestaltung am Wiener Burgtheater noch in bester Erinnerung ist, haben Bürgermeister Jonas und Vizebürgermeister Mandl der Jubilarin in herzlichen Worten gehaltene Glückwunschsreiben übersandt.

- - -